

علی خان بهادر مقابلہ کتاب را در روز جمعه ۶ صفر ۱۲۲۲ به پایان برده؛ ۹۷ (۱ پ-۹۷)، اندازه: ۲۰×۱۴ سم [ف: ۱-۱۰۵]

«العقد الجوهرى فى الفرق بين قدرتى الماتريدى و الاشعرى»
الجبر و الاختيار

● عقد الجيد في أحكام الاجتهاد والتقليد / فقه / عربي
‘iqd-ul ijtihād fī ahkām il taqlīd
شاه ولی الله، احمد بن عبد الرحيم، ۱۱۱۴-۱۱۷۸ قمری
šāh valī-o llāh, ahmad ebn-e abd-or-rahīm (1703 - 1763)

تاریخ تأثیل ۱۱۴۴ق

رساله‌ای در پاسخ به سؤالی که در موضوع اجتهد از او شده تأثیل کرده است. این رساله دارای چند باب (بدون شماره) است: باب فی حقیقت الاجتهاد و شرطه و اقسامه؛ باب فی اختلاف المجتهدین و غیره.

چاپ: این رساله به همراه شش رساله دیگر از جمله «المقابسات» ابو حیان توحیدی در هند (۱۳۰۶ق) و نیز به همراه دو رساله دیگر از جمله «الانصاف فی اسباب الخلاف» شاه ولی الله در مطبوعه شرکة المطبوعات (۱۳۲۷ق) چاپ شده است.

مشهد؛ رضوی؛ شماره نسخه: ۲۲۱۶۲
آغاز: بسم الله الرحمن الرحيم
یستضیئوا به فی الظلمات ... اما بعد فیقول ... ولی الله بن عبدالرحیم؛ انجام؛ افتادگی؛ انجام؛ اهدایی؛ رهبری؛ فروردین ۱۳۷۴؛ ۳۰گ، ۲۶ سطر، اندازه: ۲۰×۱۴ سم [اهدایی رهبری: ۱۳۳۴ - ۱۱]

● العقد حال الاحرام / فقه / عربي
al-'aqd hāl-al iḥrām

موسی خوانساری، محمد حسین بن محمد، - ۱۳۲۸
قرمی

mūsavī xānsārī, mohammad hoseyn ebn-e mohammad (- 1910)

رساله‌ای استدلالی در این که فقها عقد را در حال احرام جایز نمی‌دانند، مخصوصاً عقد دائم است یا این که شامل عقد منقطع نیز می‌شود. در این رساله شامل عقد منقطع نیز دانسته شده است.

قم؛ مرعشی؛ شماره نسخه: ۳۰۴۱/۱۷
آغاز: و من جملة محترمات الاحرام الجماع للنساء حلية كانت أو غيرها؛ انجام: فما عن شيخنا المتبحر في الجوهر من احتمال العدم

● عقد الجواهر النورانية (مختصر) / كلام و اعتقادات / عربي
‘iqd-jawāhir-in nūrānīya (mx.)

بحرانی، علی بن حسین bahrānī, ‘alī ebn-e hoseyn

وابسته به: عقد الجواهر النورانية في أجوبة المسائل البحرانية؛
بحرانی، یوسف بن احمد (۱۱۰۷-۱۱۸۶)

تهران؛ مجلس؛ شماره نسخه: ۱۷۴۳۲
بی کا، بی تا [د.ث. مجلس]

● عقد الجوهر الحسان / فقه / عربي
‘iqd-ul jawhar-il ḥisān

بهبهانی، احمد بن محمد علی، ۱۱۹۱ - ۱۲۳۵ قمری
behbahānī, ahmad ebn-e mohammad

تاریخ تأثیل رجب ۱۲۲۰ق؛ محل تالیف: حیدرآباد دکن
پاسخ استدلالی است با عنوانین «س-ب» به ۶۰ سؤال فقهی در زمینه‌های مختلف. رقم سؤالات با حروف هجا ضبط شده است.
به عنوان مثال: س: د: زید ادعا می‌کند که عمرو پدر او را مقتول ساخته عمرو در جواب می‌گوید که دفاعاً او را به قتل رسانیده‌ام چه باید کرد. ب: اگر این کلام از او به نوعی صادر شده که عرفاً اقرار به قتل دفاعی از او فهم شده بر او چیزی نیست زیرا که اقرار به مقدم بوده و براین نوع قتل در شریعت چیزی لازم نیاید ...؛ س: ط: عبد محلل می‌تواند شد یا نه؟ ب: بلی با اجتماع سایر شرایط در آن کما هو الظاهر فی اطلاق النصوص و الفتاوى و لقوله تعالى حتی تنكح زوجاً غيره ...؛ س: لب: زوجه معقوده در مرض موت غیر مدخله مهر و میراث دارد یا نه؟ ب: ندارد على المشهور بين الأصحاب و استشعار می‌شود از شرایع و دروس توریث آن به جهت اطلاعات و آن ضعیف است بجهت صحیحه ابی ولاد الحناظ ...

آغاز: الحمد لله الذي ختم بمحمد الرسالة وأحمد بأحمد نيران الكفر والصلالة والصلوة والسلام عليه وآلها واصحابه الى يوم القيمة

۱. مشهد؛ رضوی؛ شماره نسخه: ۱۸۸۶۵
آغاز: برابر؛ انجام: اقوال اما مأخذ القول الأول فغير واضح و لعله استنباط من.

خط: نسخ، بی کا، تا: قرن ۱۳؛ اهدایی: رهبری، فروردین ۱۳۷۲
جلد: مقوای ۳۰گ، ۱۶ سطر، اندازه: ۲۰×۱۴ سم [اهدایی رهبری: ۳-۴۷] و [ف: ۹۶-۲۱]

۲. مشهد؛ مبیدی؛ شماره نسخه: ۱۱۶/۱
آغاز: برابر؛ انجام: و يدل عليه روایة ابن ابی عینة وقد استقى اهل الدار منها و رشوا ...
خط: نسخ، بی کا، تا: از عصر مؤلف؛ شخصی با برادر خود میرزا

فهرستگان نسخه های خطی ایران (نمای)؛ جلد بیست و دو؛ به کوشش، مصطفی درایی؛ تهران

کرده نشد الا درجایی که کشف معنی به غیر ایراد آن نمی شود ... و این ترجمه ممتاز است از ترجمه های دیگر به چند وجه یکی آن که نظم قرآن را به مثل مقدار آن فارسی متعارف ترجمه کرده شد با اظهار مراد و لطافت تعبیر و از آنچه در ترجمه های دیگر یافت می شود از اطناب عبارت ترجمه و رکاکت تعبیر و اعجم مراد به قدر امکان احتراز نموده شد. دیگر آن که سایر تراجم از دو حالت خالی نیست یا ترک کرده اند قصص متعلقه به قرآن مطلقاً یا استیفاء جمیع آن نموده اند و در این ترجمه متوسط اختیار نموده شد ... سوم آن که از توجیهات متنوعه توجیه اقوی به اعتبار عربیت و اصح به اعتبار علم حدیث و علم فقه و اقل در صرف از ظاهر اختیار نموده شد ... چهارم آن که این ترجمه به وجہی واقع شد است که شناسنده نحو از آن اعراب قرآن و تعین محفوظ و مرجع ضمیر و محل لفظی که در عبارت مقدم و مؤخر کرده شده است می تواند دانست و آن که شناسنده نحو نیست از اصل غرض محروم نماند. پنجم آن که ترجمه های قدیم خالی از دو حالت نیستند یا ترجمه تحت اللفظ می باشند یا ترجمه حاصل المعنی و در هر یکی وجود خلل بسیار در می آید و این ترجمه جامع است در دو طریق و هر خلل را از آن خلل ها علاجی مقرر کرده شده برای نمونه به یک مورد از ترجمه او اشاره می شود: «او لکم فی القصاص حیوة يا اولی الأباب لعلکم تتقون و شما را به سبب قصاص زندگانی است ای خداوندان خرد تا باشد که پرهیز کاری کنید مترجم گوید اهل جاهلیت شریف را در مقابله وضعی نمی کشند و در مقابله شریف چند کس از وضعی می کشند خدای تعالی نازل فرمود که حکم الهی اعتبار مماثله است در اجناس کشتنگان به این معنی که احرار را حکم جداست ... پس اگر بعض ورثه عفو کنند یا از کشنن گذشته خون بها قبول نمایند ولی دم را باید که به حسن معامله مطالبه کند نه به درشتی و قاتل را باید که به خونخواهی ادا کند. نه به بدخوئی». (غلامی مقدم)

آغاز: بسمله، حمد نا محدود خدائی را تبارک و تعالی که به رأفت تامه قرآن را برای بندگان خود نازل فرموده تا مرضی خود از نا مرضی باز شناسد

۱. مشهد؛ رضوی؛ شماره نسخه: ۳۳۷۸/۲

خط: نسخ خوش، بی کاء، تا: ۱۲؛ اهدایی: رهبری، اردیبهشت ۱۳۸۶؛ کاغذ: کشمیری، جلد: میشن، ۱۴ سطر، اندازه: ۲۹/۱۳/۵ سم [اهدایی رهبر: علوم قرآن - ۲۹]

۲. مشهد؛ رضوی؛ شماره نسخه: ۲۷۶۴/۴

آغاز: برابر؛ انجام: پس هر که توقع دارد ملاقات پروردگار خود را باید که بکنده کار پسندیده و شریک نیارد در عبارت پروردگار خویش هیچکس.

جلد ۱، شامل ابتدای مقدمه تا پایان سوره کوفه؛ خط: نستعلیق،

قم؛ گلپایگانی؛ شماره نسخه: ۳۶/۹۵-۷۰۹۵/۲

آغاز: بسمله قال سیدنا و مولانا ... ابویحیی ذکریا الانصاری الشافعی ادام الله ایامه ... بسمله الحمد لله الذى وضع علم العروض ليتعرف به اوزان المنظم ... وبعد فهذا شرح على الخزرجية المنظومة على بحر الطويل فى علم العروض والقوائى ... وسمته بفتح رب البرية بشرح القصيدة الخزرجية؛ انجام: اتحافه منه اى من مطالعها بالدعا بخير نجز شرح الخزرجية التي نظمها الفاضل العلامة ضياء الدين ابومحمد عبدالله بن محمد الخزرجى المالكى الاندلسى لسیدنا ... ابی یحیی ذکریا الانصاری ... تمت خط: نستعلیق، بی کاء، بی تاء؛ جلد: تیماج، ۱۱ سطر، اندازه: ۲۱×۱۷ [ف: ۶-۷]

فتح الرحمن بترجمة القرآن / تفسیر / فارسی

fath-ur rahmān be-tarjemat-el qur'an

شاه ولی الله، احمد بن عبدالرحیم، ۱۱۷۶-۱۱۱۴ قمری

shāh valī-yol-lāh, ahmad ibn-e 'abd-or-rahīm (1703-

1763)

ترجمه ای است از قرآن کریم با اشارات اندکی به تفسیر برخی از آیات شریقه. این ترجمه از دقیق ترین و شیوه اترین ترجمه های قرآن مجید است. دھلوی تمام سعی خویش را مبذول داشته است تا آیات به طور دقیق و مطابق با اخبار صحیح ترجمه و تفسیر شود چنان که خود در مقدمه می نویسد: «اما بعد تصیحت و نیک خواهی مسلمانان در هر زمان و در هر مکان رنگی دیگر دارد و اقتضاء دیگر می نماید ... و در این زمانه که ما در آنیم و در این اقلیم که ما ساکن آنیم تصیحت مسلمانان اقتضا می کند که ترجمه قرآن عظیم به زبان فارسی سلیس و روزمره متداول بی تکلیف فضیلت نمایی و بی تصنیع عبارت آرایی، بغیر تعریض قصص مناسب و به غیر ایراد توجیهات متشعبه تحریر کرده شود تا خواص و عوام همه یکسان فهم کنند ... و طریق تحریر در این کتاب آن است که هر آیتی جدا نوشته شد مقرن به ترجمه آن و در ترجمه آن لسان متعارف و روزمره متداول اختیار نموده آمد و هر چه زیاده از تحت اللفظ است اگر یک دو کلمه است به لفظ یعنی یا مثل آن متمیز ساخته شد و اگر کلامی است مستقل اول مترجم گوید و آخر به لفظ و الله اعلم معلم کرده شد و مهما امکن در قصص متعلقه قرآن اکتفا بر یک دو فقره لازم دیده شد و در اسباب نزول از قصص مطوله متعلقه قرآن اکتفا بر یک دو فقره لازم دیده شد و در اسباب نزول از قصص مطوله نکته انتزاع نموده شد و تا امکان رعایت سیاق آیات ضروری داشته آمد و استعداد این کتاب در آنچه متعلق به نقل است از اصح تفاسیر محدثین که تفسیر بخاری و ترمذی و حاکم است کرده شد و تا امکان از اخبار ضعیفه و موضوعه احتراز نموده شد و قصص اسرائیلیه را که از علمای اهل کتاب منقول است نه از حدیث خیر البشر علیه و علی آله الصلوات و التسلیمات داخل

فهرستگان نسخه های خطی ایران (فنا)؛ جلد بیست و سوم؛ به کوشش، مصطفی درایتی؛ تهران